

Afzender:
v.u./e.r. Freddy Tack
rue Ad. Vandenschriekstraat 119
1090 Brussel/Bruxelles



11.06.2022 : Asamblea general de los Amigos de Cuba Bélgica

23.07.2022 :
Celebración del
Día de la Rebeldía
Nacional



n° 216,
juli-aug-sept 2022 / juillet-août-sept 2022
53e jrg/année - www.cubamigos.be
Afgiftekantoor : Gent X

cuba si

driemaandelijks tijdschrift van de vrienden van cuba vzw
périodique trimestriel des amis de cuba asbl - P309090



Fuerza Matanzas

Voorwoord van de Voorzitter

22 aug 2022. Het Cubaanse volk is in rouw. Een nieuwe ramp heeft Cuba getroffen. Na de gasontploffing in hotel Saratoga te Havana in mei 2022 die bijna 50 doden kostte en een 100-tal gewonden, was het nu de beurt aan de oliedepots in Matanzas waar de een na de andere ontplofte en uitbrandde na een blikseminslag. Vier van de 8 oliedepots konden nog gered worden maar de tol aan mensenlevens was ook hier niet gering. Vooral brandweerlieden lieten het leven.

Maar dit heeft ook gevolgen voor de brandstofvoorziening op het eiland. Die was er al slecht aan toe de laatste maanden door de oorlog in Oekraïne, met als gevolg dat petroleum nog zelden te verkrijgen is voor een dieselauto en als grootste gevolg hiaten in de stroomvoorziening tot 20 uur aan een stuk.

Nu wordt het nog erger en de mensen klagen op de sociale media. Slecht slapen omdat de ventilatoren of de airco geen verkoeling kunnen brengen, eten dat slecht wordt omdat diepvries en koelkast te lang niet gekoeld worden, het is inderdaad moeilijk.

Hulp voor Matanzas kan op onze bankrekening gestort worden met de vermelding "Matanzas" of de vermelding "M" indien uw bank er een is die moeilijkheden maakt als het over Cuba gaat.

De hulp die we tot nog toe van jullie gekregen hebben voor het versturen van containers naar Cuba heeft reeds iets meer dan 14.000 euro opgebracht wat zeer goed is voor een relatief kleine vereniging. Daarmee werden 3 containers verstuurd in 2021 in samenwerking met andere verenigingen en Cubanen wonend in België.

De situatie in Cuba is na de pandemie sedert mei 2022 nog verslechterd door de wereldwijde economische gevolgen van de oorlog in Oekraïne en niet alleen op vlak van brandstofvoorziening en electriciteitspannes. Mensen geven soms iets te gemakkelijk de schuld aan de regering en zeggen dan dat dat niet zou gebeurd zijn met Fidel, maar Fidel heeft nooit te maken gehad met een Blokkade zoals die door Trump tot in het absurde verstrengd is. Obama kon van de 20 extra maatregelen genomen door zijn voorgangers om de blokkade te verstrengen, er 12 ongedaan maken en ik heb het positieve verschil duidelijk gezien in Havana. Trump heeft er 243 bij gelapt waarvan Biden er recent 3 ongedaan heeft gemaakt. Vergelijk deze cijfers en de omstandigheden en je ziet zo dat Cuba er veel beter aan toe zou zijn zonder al deze verstrengingsmaatregelen. Het streven naar het ongedaan maken van de blokkade te beginnen met de door de V.S. presidenten genomen maatregelen bovenop de 2 blokkadewetten is dus meer dan ooit een prioriteit.

Conclusie : De Vrienden van Cuba zijn meer dan ooit nodig om goede en objectieve informatie over Cuba te verspreiden want in de kranten of op TV vindt u die niet. Maak nieuwe leden en maak ons sterker!

Vernieuw aub je lidgeld via een bestendige opdracht bij je bank voor zover je dat nog niet gedaan hebt. Zie achteraan dit tijdschrift. We zijn een kleine vereniging en zonder je steun kan ons tijdschrift niet bestaan.

Regi Rotty

Edito du Président

22 août 2022. Le peuple cubain est en deuil. Une nouvelle catastrophe a frappé Cuba. Après l'explosion de gaz à l'hôtel Saratoga en mai 2022, avec près de 50 morts et une centaine de blessés, c'est le tour d'un dépôt de pétrole à Matanzas, où l'un après l'autre des réservoirs ont pris feu après l'impact d'un éclair. Quatre des huit réservoirs ont pu être préservés, mais le bilan de vies humaines est lourd. Surtout des pompiers y ont perdu la vie.

Mais ceci a également des conséquences pour l'approvisionnement en pétrole dans l'île, qui était déjà fortement perturbé ces derniers mois, suite à la guerre en Ukraine, avec du pétrole de plus en plus difficile à trouver pour une voiture diesel, et comme conséquence la plus dure des coupures dans la fourniture d'électricité, parfois de 20 heures consécutives. Les choses s'aggravent et les gens se plaignent sur les réseaux sociaux. Mal dormir parce que les ventilateurs ou l'air conditionné ne peuvent pas rafraîchir l'atmosphère, de la nourriture avariée par l'arrêt du congélateur et du frigo, c'est en effet très difficile.

L'aide pour Matanzas peut être versée sur notre compte avec la mention "Matanzas" ou "M" si votre banque est une de celles qui crée des problèmes quand il s'agit de Cuba.

L'aide reçue à ce jour pour l'envoi de conteneurs a rapporté un peu plus de 14.000 euros, un résultat non négligeable pour une petite organisation. Elle a permis de soutenir l'envoi de 3 conteneurs en 2021 en collaboration avec d'autres organisations et des Cubains résidant en Belgique.

La situation à Cuba s'est encore détériorée depuis mai 2022, après la pandémie, suite aux conséquences économiques mondiales de la guerre en Ukraine, et pas seulement dans le domaine de la fourniture de carburant et de pannes d'électricité.

Souvent les gens ont tendance de facilement accuser le gouvernement et de dire que cela ne serait pas arrivé avec Fidel, mais Fidel n'a jamais été confronté à un blocus renforcé jusqu'à l'absurde par Trump. Obama a pu réduire les 20 mesures prises par ses prédécesseurs pour renforcer le blocus, en éliminant 12 mesures, et j'ai pu constater la différence positive à La Havane. Trump en a rajouté 243, dont Biden en a supprimé 3. Comparez ces chiffres et les circonstances et vous verrez que Cuba se porterait beaucoup mieux sans toutes ces mesures de renforcement de ce blocus. La priorité est évidente, il faut supprimer ce blocus, en commençant par les mesures prises par les présidents des États-Unis au-delà des deux lois du blocus.

Conclusion : les Amis de Cuba sont plus que jamais nécessaires pour diffuser une information correcte et objective au sujet de Cuba, car vous ne la trouverez pas dans la presse ou à la télévision. Faites de nouveaux membres et renforcez notre action ! Renouvelez votre cotisation, si cela n'a pas encore été fait, par un ordre permanent chez votre banque. Voir à ce sujet à la fin de cette revue. Nous sommes une petite organisation et sans soutien notre revue ne peut exister.

Regi Rotty (traduction F. Tack)

CATASTROPHE INDUSTRIELLE A MATANZAS

Freddy Tack

Le vendredi 5 août 2022 l'impact d'un éclair a provoqué un gigantesque incendie dans un parc de réservoirs de stockage de combustible, dans une zone industrielle proche de la ville de Matanzas. Le réservoir contenait 26.000 m³ de pétrole, soit environ la moitié de sa capacité totale. Malgré l'intervention immédiate des équipes sur place pour limiter l'incendie, le feu a pris de l'extension et s'est converti en une catastrophe industrielle jamais connue à Cuba.

La base de réservoirs

La base de réservoirs est située dans la zone industrielle de la baie de Matanzas. Elle sert au stockage de pétrole venant des puits de Varadero et du littoral nord, entre La Havane et Matanzas.

Le combustible entreposé est destiné aux centrales thermo-électriques et aux usines de ciment du pays. Il alimente également les industries de nickel et l'aviation civile. Un oléoduc relie Matanzas à Cienfuegos.

La base dispose de cinq quais et peut accueillir des navires d'un tonnage de 180.000 tonnes et 20 mètres de tirant. Elle est équipée de huit réservoirs d'une capacité de 50.000 m³ d'hydrocarbure chacun. Elle a été modernisée à plusieurs reprises pour protéger le milieu environnant et dispose, entre autres, d'une usine de traitement des résidus.

Chronologie de la catastrophe



Vendredi 5 août

C'est dans l'après-midi que le toit du réservoir 52 prend feu, suite à l'impact d'un éclair. L'origine serait dû à une déficience du réseau de paratonnerres qui protègent les installations. Les 15 pompiers de garde arrivent sur place endéans les cinq minutes. 800 personnes du quartier Dubrocq de Matanzas, proche de la zone industrielle sont immédiatement évacuées. On ne signale ni morts, ni blessés, et la centrale thermo-électrique Antonio Guiteras est maintenue en service.

Samedi 6 août

Vers 17 h. un deuxième réservoir explose. 17 personnes sont portées disparues, dont 3 se manifestent peu après. 121 personnes sont soignées dans six hôpitaux du pays. Une énorme colonne de fumée couvre le ciel de Matanzas et se propage vers Mayabeque et La Havane. Au moins 1.300 personnes ont quitté leur domicile et 600 sont évacuées vers des centres d'accueil. Le port de Matanzas est hors service et le président de Cuba, Miguel Díaz-Canel, annonce avoir sollicité l'aide et l'expertise de pays ayant de l'expérience dans le domaine d'incendies de ce type.

Dimanche 7 août

Les réservoirs 51 et 52 sont toujours en feu et les pompiers interviennent sur un troisième réservoir (le 50). En fin de journée le feu s'éteint dans le premier réservoir touché. Le pétrole stocké dans les réservoirs les plus proches de l'incendie est transféré vers des réservoirs plus éloignés. Des renforts de pompiers de différentes provinces ont rejoint les équipes sur place et l'aide étrangère arrive à Cuba. Le navire mexicain Maria Cristina, équipé pour l'extinction d'incendie le long des côtes se joint aux combattants du feu sur le troisième réservoir. Les spécialistes mexicains et vénézuéliens, experts dans le pétrole, aident dans la lutte contre le feu.

Lundi 8 août

Quatre réservoirs situés dans la zone sont hors service, le dernier étant vide. Les autorités sanitaires conseillent, à titre de prévention, la fermeture des portes et fenêtres, et l'usage de masques. Plusieurs pays étrangers, dont le Venezuela et le Mexique, continuent l'envoi d'urgence de matériel spécialisé. Les blessés et leurs familles, ainsi que les proches des disparus sont accompagnés en permanence. La centrale Antonio Guiteras est temporairement mise hors service, à cause du manque d'eau.

Mardi 9 août

Le navire mexicain Bourbon Artabaza, utilisé pour le combat des incendies de pétrole, arrive à Matanzas. A ce jour 17 vols avec de l'aide en hommes et en matériel spécialisé sont arrivés du Mexique et du Venezuela. Des 8 réservoirs de combustible de la base, 4 sont préservés.

Mercredi 10 août

L'incendie est maîtrisé et seuls persistent quelques petits foyers. La colonne de fumée se réduit lentement.

Jeudi 11 août

L'incendie est sous contrôle. Endéans les 48 heures il sera possible d'accéder à la zone pour entamer la recherche des victimes.

Vendredi 12 août

Le feu est éteint mais une vigilance permanente est encore nécessaire pour éviter des reprises de feu, suite au pétrole répandu et aux hautes températures. Sept équipes d'experts se mettent au travail pour tenter de trouver les corps des pompiers disparus. L'heure est venue pour évaluer les dégâts et d'entamer les études et les projets de reconstruction.

Cuba n'est pas seul



A peine 30 heures après le début de ce grave incendie les premiers avions apportant de l'aide, avec du personnel spécialisé, venant des entreprises pétrolières, et du matériel sont arrivés du Mexique et du Venezuela. De nombreux pays du monde offrent leur solidarité et leur collaboration. La Russie, la Chine, le Nicaragua, l'Argentine, le Chili, la Colombie, la Bolivie et de nombreux pays d'Amérique Latine et des Caraïbes envoient de l'aide, et continueront à le faire dans les jours et semaines qui suivent la catastrophe. Des envois de médicaments et d'aide aux victimes parviennent du monde entier.

Même les États-Unis offrent une aide technique. Cuba a remercié "directement et publiquement" les États-Unis pour ce geste, précisant que des conseils techniques ont été offerts, que Cuba a accepté et apprécié. Le 6 août les États-Unis ont également présenté leurs condoléances pour les victimes. Ceci n'a pas empêché les ennemis de Cuba de diffuser des messages signalant que Cuba aurait refusé la collaboration des États-Unis.

Les campagnes pour diffuser la haine et les mensonges ne s'arrêtent jamais, au contraire, elles profitent du drame qui frappe Cuba pour propager leur fake news.

Les premiers vols avec de l'aide sont arrivés le samedi, quatre du Mexique et un du Venezuela. Le premier arrivé, un Boeing 737-700 de la Force Aérienne Mexicaine, amenait 82 Mexicains, dont 60 militaires et 16 techniciens spécialisés de Pemex (Petróleos Mexicanos). Le deuxième avion apportait des équipements et des produits chimiques pour combattre le feu. Le dimanche matin arrivait le vol 340-642 de Conviasa, venant du Venezuela avec 35 pompiers, spécialistes et techniciens de Pdvsa (Petróleos de Venezuela), avec 20 tonnes de poudre et d'écume. Au total 10 avions ont été envoyés du Mexique et quatre du Venezuela, soit 127 professionnels de brigades spécialisées, 48 Vénézuéliens et 79 Mexicains. Le navire Libertador, de l'armée mexicaine, est venu en soutien aux techniciens Cubains et Vénézuéliens, avec un hélicoptère Mi-17 et du personnel spécialisé en aide d'urgence.

Des dons parviennent du monde entier, de gouvernements, d'institutions, d'associations de solidarité, pour aider Cuba à affronter les conséquences de cette catastrophe industrielle. En Belgique un appel a été diffusé pour soutenir nos amis Cubains, dont le texte est repris ci-après (page7).

Nous avons également effectué des démarches auprès du gouvernement belge, l'invitant à appliquer les décisions de l'Union Européennes pour l'aide à Cuba. Ce soutien est indispensable, surtout dans les conditions dramatiques que vit Cuba sous le blocus criminel imposé par les États-Unis, et les conséquences des années de Covid-19, causant une situation économique difficile et compliquée. Nous vous invitons à nous soutenir dans cette campagne et de diffuser autour de vous l'appel à la solidarité. Et bien sûr vos dons seront les bienvenus. Car l'aide ne se limite pas à l'incendie, il faut maintenant reconstruire, reloger les victimes, soigner les blessés, ce qui ne se limite pas à quelques jours mais nécessitera des mois de travail et des investissements importants, dans un contexte financier très difficile pour Cuba.

Après la catastrophe

Une fois le feu combattu, il faut envisager tout ce qu'il reste à faire après la catastrophe, dans l'immédiat et à plus long terme.

La recherche des restes des victimes

Dès le 15 août une équipe multidisciplinaire de spécialistes a entamé les travaux de localisation et de récupération des restes des victimes. Des restes osseux ont été localisés dans plusieurs zones. On a commencé leur classification, ainsi que celle d'objets éventuellement retrouvés qui pourraient aider à établir une corrélation avec les disparus.

Les équipes travaillent avec un grand professionnalisme pour cette mission difficile et sensible. Elles ont également communiqué avec des experts internationaux en identification et avec la Croix Rouge Internationale.

Le mercredi 17 août le Dr. Jorge González Pérez a expliqué qu'il était impossible d'identifier de façon certaine les restes rencontrés des 14 disparus. Les proches des victimes ont été informés avant toute communication publique. 14 groupes de restes osseux ont été reconstitués, mais sans possibilité d'identification personnelle. Trois techniques ont été utilisées : les empreintes digitales (inexistantes dans ce cas), l'étude de la dentition (également impossible) et la technique de l'ADN qui c'est révélée impossible à cause des températures extrêmes auxquelles les corps ont été exposés et qui ont atteint plus de 2.000 degrés.

Finalement, le 18 on a rendu publics les noms des 14 disparus. Le Président de la République a alors décrété un deuil national de 48 heures, les 18 et 19 août 2022.

Le bilan total s'élève finalement à 16 morts, les 14 disparus et deux pompiers morts dans les autres actions.

Les blessés

Au total 146 personnes ont été blessées, 139 hommes et 7 femmes. 113 ont été déclarés en congé de maladie et à ce jour 17 personnes sont encore hospitalisées dans six hôpitaux du pays. Quatre des blessés sont toujours dans un état grave et quatre dans un état critique. Les neuf autres restent sous surveillance médicale. Toutes les personnes blessées, hospitalisées ou autorisées à rentrer chez elles continuent de recevoir une assistance médicale avec toutes les ressources nécessaires pour leurs soins, ainsi qu'une assistance psychologique si nécessaire.

Les évacués

Plus de 4.000 personnes ont été évacuées, la majorité ayant été recueillies par la famille ou des amis. Les évacuations ont commencé dès le départ de l'incendie pour les habitants les plus proches des lieux sinistrés. Certaines habitations ont été totalement détruites, d'autres gravement détériorées. La construction d'un nouveau quartier, dans d'autres lieux, est planifiée pour plusieurs familles.

Une partie des évacués a été mise à l'abri dans l'École Pédagogique René Frago Moreno, entourée de travailleurs sociaux. Des vêtements et des produits d'hygiène ont été mis à leur disposition et des activités culturelles et sportive ont été offertes. Les dons reçus sont distribués en priorité à ceux qui ont tout perdu, à qui on remet des meubles, de la literie, des appareils électroménagers, etc.

L'impact environnemental

Déjà avant l'extinction du feu les premières mesures furent prises pour contrôler l'environnement et intervenir en cas de contamination et pour la protection de la population et des animaux.

Des spécialistes mesurent la qualité de l'air, les impacts sur les sols, l'eau et la biodiversité. Les déchets seront concentrés dans des lieux sélectionnés, pour les évacuer

et les traiter plus tard.

Des vérifications ont été faites pour détecter une éventuelle augmentation d'infections respiratoires ou des lésions de la peau, mais aucune incidence n'a été signalée.

Sept stations météorologiques prennent des échantillons de l'air et des pluies à proximité de la base.

Les barrières prévues pour endiguer le pétrole répandu ont empêché la contamination de la baie de Matanzas, où aucun incidence n'a été mesurée dans les eaux de la baie.

Les pluies à proximité de la colonne de fumée, contenant des particules de cendres, n'ont pas eu de conséquences, ni pour les humains, ni pour les animaux. Des recommandations avaient été faites pour ne pas s'exposer à ces pluies. On n'a pas enregistré de conséquences pour la santé, pour les cultures et pour les animaux.

Durant la phase de récupération il faudra surtout contrôler les sols, probablement les plus pollués, et évacuer les terres des zones les plus touchées.

Une surveillance accrue des productions agricoles et des récoltes de lait est planifiée sur plusieurs mois.

Dans environ un mois une évaluation complète de l'impact environnemental sera présentée à la population.

La reconstruction

Le prochain défi sera bien sur la reconstruction. Un programme pour le remplacement des installations détruites ou endommagées est déjà élaboré. Les travaux prioritaires seront l'assainissement des sols et l'évacuation et le recyclage des décombres. Puis viendra la reconstruction de la base de réservoirs, vitale pour le pays, reconstruction pour laquelle le Venezuela a déjà annoncé son soutien.

Cette catastrophe industrielle frappe durement Cuba, déjà confronté à un blocus économique, commercial et financier impitoyable, aux conséquences de la pandémie du Covid-19 qui a fait chuter le tourisme (une des rentées financières principales de Cuba) durant plus de deux ans, à une politique de Joe Biden qui maintient les mesures instaurées par Donald Trump pour asphyxier l'économie cubaine.

Notre solidarité est plus que jamais une priorité et nous comptons sur votre soutien dans l'affrontement de cette crise due à une catastrophe industrielle jamais connue à Cuba.



SOUTIEN MATANZAS

Le 25 août une soirée de soutien à Matanzas a été organisée à Bruxelles par L'association Culturelle Joseph Jacquemotte, en collaboration avec l'association "A Contre Courant" et les Amis de Cuba.

La participation était limitée (une quinzaine de personnes) vu les vacances et les fortes chaleurs, mais l'assistance était très intéressée.

François d'Agostino, de ACJJ, a souhaité la bienvenue aux présents, au nom des trois organisations organisatrices, et a rappelé que des dons pouvaient être faits sur le compte des Amis de Cuba, et que les bénéfices du bar seraient intégralement versés pour le soutien à Matanzas.

Freddy Tack, des Amis de Cuba, a alors donné une chronologie de la catastrophe à Matanzas et a esquissé les graves conséquences en vies humaines et en destructions industrielles de cet incendie jamais connu à Cuba.

Après cet exposé les participants ont pu poser des questions, auxquelles a répondu de façon claire et complète Rigoberto Santiesteban Reina, conseiller à l'ambassade de Cuba. Un débat très fructueux et les questions se sont succédé pendant plus d'une heure.

L'activité c'est terminée par le verre de l'amitié, durant lequel les échanges ce sont encore poursuivis.

Cultura

CUBAANSE MUZIEK



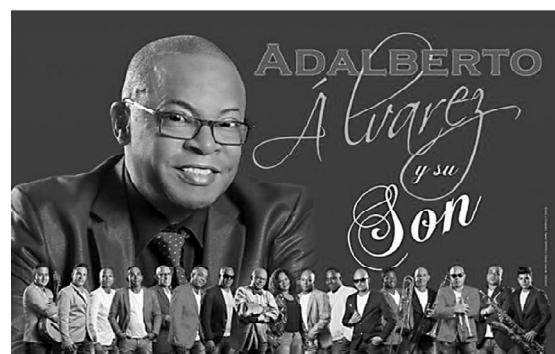
De Cubaanse culturele wereld heeft in juli 2022 opnieuw een icoon verloren. Na Adalberto Alvarez in 2021 overleed Cesar De las Mercedes Pedroso Fernández ook genaamd Cesar "Pupy" Pedroso. Hij was van in het begin, in 2001, de muzikale leider van het orkest "Pupy y los que Son Son" en tevens pianist. Pupy is overleden op 17 juli 2022 op 75jarige leeftijd. Hij was een van de medestichters van het beroemde orkest Los Van Van. Naast pianist was hij ook componist met meer dan 150 werken. En ook de teksten schreef hij met zin voor humor. Met zijn muziek was hij steeds op weg naar nieuwe wegen tot en met de Timba stijl.

Een klassieker is "Que cosas tiene la vida". Een aantal liedjes en ook een documentaire zijn te vinden op YouTube.

Ik heb nog het genoegen gehad een optreden in open lucht van hem en zijn orkest mee te maken in Cuba. De Cubanen hadden er duidelijk zin in! Het blijft een verlies in de groep van populaire Cubaanse orkesten die vaak optreden voor het gewone Cubaanse publiek.

"Adalberto Alvarez y su son" is een orkest gesticht in 1984 onder leiding van Adalberto Alvarez. Een heel gekende mooie song van hen is "Y qué túquieres que te den" ook te vinden op YouTube. Adalberto was heel gekend in Cuba als voorvechter van de Son, de Cubaanse muziekstijl uit Santiago de Cuba die voorloper is van de salsa. Hij was ook de stichter van het bekende Cubaanse orkest Son 14. Adalberto, bijgenaamd "El caballero del Son", heeft enorm veel moeite gedaan om een jaarlijks Festival del Son van de grond te krijgen. Tot hiertoe heeft dit enkel op onregelmatige basis plaats gehad. Adalberto heeft een erezitplaats in de Casa de la Trova in Camaguey genaamd "El rincon del caballero". Ik heb hem daar ook ooit ontmoet en een kleine babbel gehad met hem. En een paar jaar geleden heb ik hem ook weten optreden met zijn orkest in Noord-Frankrijk. Ik zelf was toen niet zo blij met dit optreden want ik vond de muziek toen te snel om echt dansbaar te zijn. Zijn eerder werk waardeerde ik meer. Hij overleed aan de gevolgen van Covid op 1 september 2001. Hij werd 72 jaar.

Maar genoeg getreurd. Zet je in je zetel met een lekkere mojito erbij en geniet van wat er van deze beide Cubaanse muzikale grootheden op Youtube te vinden is! En vaak met video erbij! Het volstaat in de zoekfunctie "Pupy y los que Son Son" in te vullen of "Adalberto Alvarez".



Regi Rotty

BREVES

Freddy Tack

JUNI 2022

*Stad Brussel schenkt 29 bussen aan Havana
(Granma, 25/06/2022)*

29 bussen van de MIVB zijn aangekomen in Havana, een gift van de stad Brussel, in het kader van de samenwerkings- en vriendschapsbetrekkingen. Zij vertrokken naar Cuba na een technische revisie.

20 van deze bussen worden ingezet voor het openbaar vervoer van ongeveer 32.000 inwoners per dag. De 9 andere bussen werden geschenken aan het Ministerie van Cultuur.

De ontvangst van de voertuigen had plaats in aanwezigheid van Jean-Jacques Bastien, ambassadeur van België in Cuba.

Na een korte gebruiksperiode werd echter vastgesteld dat de airco uitrusting niet aangepast was aan de Cubaanse temperaturen en de bussen worden nu aangepast aan de lokale omstandigheden.

*Cubaanse parlementairen in België
(Cubadebate, Granma, Prensa Latina, 21-23/06/2022)*

Een afvaardiging van Cubaanse parlementairen, voorgezeten door Homero Acosta, secretaris van het Cubaans Parlement (Asamblea Nacional) en tevens secretaris van de Raad van State van Cuba, was op bezoek in België. Het bezoek omvatte ontmoetingen met Belgische parlementsleden, met Luxemburgse volksvertegenwoordigers en met Europarlementairen.

In Brussel werd de delegatie ontvangen door Eliane Tillieux, voorzitster van de Kamer van Volksvertegenwoordigers, en ze bezocht ook het Brussels Parlement. Eliane Tillieux feliciteerde het Cubaans parlement als een voorbeeld, met 53 % verkozen vrouwen.

Vier dagen ontmoetingen en uitwisselingen, tijdens dewelke Homero Acosta pleitte voor een versterkte samenwerking tussen beide parlementen.

Na de uitwisselingen met de Belgische instanties werd de Cubaanse delegatie ontvangen door linkse vertegenwoordigers van het Europees Parlement. Deze laatsten herhaalden hun eis van het einde van de blokkade tegen Cuba die ze omschreven als een anachronisme. Acosta benadrukte dat deze blokkade met zijn extraterritorialiteit ook Europese bedrijven, banken en burgers treft. Manu Pineda, Europees volksvertegenwoordiger, benadrukte dat Cuba met de brede volksraadplegingen voor belangrijke beslissingen en wetten, een voorbeeld is van een deelnemende democratie.

Bij het afsluiten van het Brussels verblijf bestempelde Acosta de uitwisselingen als zeer positief en vruchtbaar, met de nadruk op de wil van Cuba om de interparlementaire samenwerking te bevorderen.

*Cubaanse dokters in Mexico
(Prensa Latina 29/06/2022)*

Andrés Manuel López Obrador, president van Mexico, bevestigde dat 500 Cubaanse dokters van verschillende specialiteiten worden gecontracteerd, op basis van de overweging dat gezondheidszorgen een mensenrecht zijn.

Hij dankte het Cubaanse volk en de Cubaanse regering voor hun solidariteit. Nog meer dokters zullen waarschijnlijk nodig zijn, gezien het grote deficit in Mexico, eventueel ook uit andere landen. Hij verklaarde dat Mexico rekent op de aanwezigheid van deze dokters gedurende de tijd nodig om Mexicaanse specialisten te vormen, met meer dan een verdubbeling van het aantal studenten, van 8.000 naar 20.000.

JULI 2022

*Reisverslagen, versie "El País"
(Cubadebate 04/07/2022)*

El País, het zeer rechtse Spaanse dagblad heeft een eigenaardige opvatting inzake reisverslagen.

Enkele voorbeelden : Ontdek de stranden van de Caraïbische zee, de gastronomie en het patrimonium van Yucatán, het uiterst muzikale Puerto Rico, de historische en etnische ervenissen van Trebisonda in Turkije, de acht redenen waarom Chicago een reis verdient (o.a. een gevangenis met zo kleine vensters dat er geen tralies nodig zijn), ontdek Cali in Colombia, de hoofdstad van de salsa.

Geen woord over de sociale protesten in Puerto Rico, geen woord over het gewapend geweld in Chicago (nr. 1 van de moorden in de VS), geen woord over de 145 moorden in Colombia in 2021 wegens de verdediging van de mensenrechten. Alles moet neutraal blijven, vriendelijk voor de reizigers.

En dan komt een reportage over Cuba, door Maruxa Ruiz Del Arbol.

Een derde van de reportage gaat over de politieke en sociale toestand in Cuba en over protesten tegen de regering in juli 2021.

Volgt een verheerlijking van het "Movimiento San Isidro", een "groep jonge kunstenaars en onafhankelijke journalisten" die zich verzetten tegen de "repressie van de regering". Maar natuurlijk geen woord over de bewezen banden met de VS-ambassade en geen melding over een verzoek aan Trump door Maybel Osorbo, één van de leidsters van de groep, om een maritieme blokkade door te voeren en een invasie van Cuba op touw te zetten.

Een raad : als je Cuba wenst te bezoeken steun je niet op reportages zoals deze van El País.

*Heropleving van het toerisme
(Granma, 20/07/2022)*



Tussen 1 januari en 30 juni bezochten 682.297 reizigers Cuba en men schat dat er tegen oktober ongeveer 1.115.000 toeristen Cuba bezocht zullen hebben. Het Ministerie van Toerisme blijft mikken op het optimistische cijfer van 2,5 miljoen bezoekers voor 2022. De huidige cijfers wijzen op een heropleving voor deze sector, maar zeker onvoldoende vergeleken met de cijfers van de periode voorafgaande aan de Covid-19 pandemie. Ook het nationaal toerisme herleeft stilaan en er wordt veel werk gemaakt van recruterung van personeel en herstelwerken voor de infrastructuur (toegangswegen, verlichting, transport naar campings, enz.).

*De moeilijke en complexe economische toestand
(Juventud Rebelde, 22/07/2022)*

Alejandro Gil Fernández, vice eerste minister en titularis voor economie en planificatie, kondigde nieuwe maatregelen aan voor de recuperatie van de economie, o.a. het herstel van de wisselmarkt voor deviezen. In zijn verslag aan het Cubaans Parlement stelde hij een pakket voor van ongeveer zeventig maatregelen, zowel voor de staatsbedrijven als voor de privésector.

Hij verklaarde : "Zoals altijd zijn wij aan het werk om vooruit te gaan met onze eigen krachten. Wij zijn niet tevreden met de stroomonderbrekingen (de apagones), de wachtrijen aan de winkels (de colas), de schaarste, het verlies aan koopkracht, maar het is voor ons duidelijk dat kapitalisme niet de oplossing is, dat wij niet verzaken aan onze sociale verworvenheden. De oplossing is niet te vinden in de vrije markt, in de verkoop van het land. Integendeel, de oplossing is inoveren, maatregelen aanbieden voor de oplossing van onze problemen, met waarde, met durf, met transparantie, met de deelname van de bevolking en een bestendige evaluatie van de resultaten, want wij weten dat hetgeen wij ondernemen niet vrij is van risicos".

De groei van de economie blijft onderhevig aan de blokkade, aan de gevolgen van de Covid-19 pandemie in de wereld, aan de veralgemeende inflatie, aan de stijgingen van de prijzen op de internationale markten. Niettegenstaande de complexe en moeilijke toestand groeide het BNP toch met 1,3 % in 2021, wat een zeer bescheiden cijfer blijft maar toch een eerste stap bewijst. Voor het eerste trimester van 2022 is de groei gestegen met 10,9 % in vergelijking met januari-maart 2021. Voor 2022 is de doelstelling 4 % op jaarrbasis.

Na deze algemene beschouwingen stelde hij de maatregelen voor aan de volksvertegenwoordigers, wat aanleiding gaf tot een intens en constructief debat.

*Código de las Familias
(Juventud Rebelde, 22/07/2022)*

De Cubaanse volksvertegenwoordigers hebben het definitief ontwerp van de nieuwe Familiecode goedgekeurd, na een maandenlange volksraadpleging, een voorbeeld van participatieve democratie.

Enkele cijfers ter herinnering : 6.841.207 Cubanen hebben deelgenomen aan de 79.192 vergaderingen voor de besprekking en aanpassing van de eerste versies van de ontwerptekst. Ook 1.159 Cubanen die in het buitenland vertoeven hebben hun mening uitgebracht. In totaal hadden 336.595 tussenkomsten plaats en werden 434.860 voorstellen van aanpassing en/of amendering van de tekst ingediend. De oorspronkelijke tekst werd voor 47,93 % gewijzigd op basis van de voorstellen van de bevolking, hetzij 291 artikels op 483.

De volgende stap is het voorleggen van de definitieve ontwerptekst aan een nationaal referendum, waarvan de datum is vastgelegd op 25 september 2022. Alle stemgerechtigde Cubaanse burgers van meer dan 16 jaar kunnen deelnemen aan deze vrije en geheime stemming.

De vraag voorgelegd aan het referendum is eenvoudig : "Bent u akkoord met de Familiecode ?"

De code zal goedgekeurd worden indien meer dan 50 % van de geldig uitgebrachte stemmen zich akkoord verklaren met het ontwerp.

De Cubaanse diplomaten en de medewerkers aan officiële zendingen in het buitenland kunnen deelnemen aan de stemming, voor hen op 18 september.

De controle en publicatie van de kiezerslijsten ging door tussen 15 en 30 augustus.

AUGUSTUS 2022

Covid-19 (Juventud Rebelde, 16/08/2022)

Tania Margarita Cruz Hernández, vice-minister van Openbare Gezondheid, deelde mede dat Cuba gedurende 13 opeenvolgende weken geen enkel overlijden kende wegens Covid-19.

Cubaanse dokters in Calabria (Granma, 19/08/2022)

De overheden van de Italiaanse streek Calabria hebben bekend gemaakt dat een akkoord werd getekend met de regering van Cuba voor een contract van 500 dokters, teneinde de medische diensten in deze streek te ondersteunen.

De dokters worden in september in Calabria verwacht, en zullen ingezet worden in de afdelingen voor spoedopnames, een specialiteit waar de streek niet beschikt over voldoende mankrachten, en waar het risico bestaat van sluiting van sommige diensten of zelfs van volledige hospitalen.

Cubaanse dokters hadden Italië reeds gesteund in Lombardije en Piemonte, tijdens de zwaarste maanden van de Covid-19 pandemie.

De president van Calabria, Roberto Occhiuto, benadrukte dat de Cubaanse medische scholen behoren tot de allerbeste.

Hoe kijkt Cuba naar de Russisch-Oekraïense oorlog?

Wim Leysens

Op 1 maart veroordeelde de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties met 141 stemmen voor, 35 onthoudingen en 5 tegenstemmen de Russische invasie in Oekraïne. Cuba was één van de 35 onthoudingen, samen met Bolivia, El Salvador en Nicaragua in Latijns-Amerika. Venezuela dat niet mocht stemmen omwille van grote achterstallige bijdragen, staat ook op de lijn van Cuba.



Enkele dagen voor de stemming had Cuba reeds zijn officieel standpunt gepubliceerd. President Díaz Canel pleitte hierin voor ‘een ernstige diplomatieke, constructieve en realistische oplossing’. Een ‘oplossing die de veiligheid en de soevereiniteit van iedereen garandeert en die tegemoet komt aan de legitieme humanitaire bekommernissen’. Voor de Algemene Vergadering van de VN herinnerde de Cubaanse ambassadeur Pedro Pedroso Cuesta eraan dat Cuba een land is dat steeds het internationaal recht verdedigt, het opneemt voor de vrede en zich verzet tegen het gebruik van geweld tegen gelijk welke land. Hij betreurde het verlies van onschuldige burgers in Oekraïne. ‘Het Cubaanse volk heeft altijd en nog steeds een hechte band met het Oekraïense volk gehad’. Die laatste uitspraak is niet zonder belang.

Door zich te onthouden stelt de Cubaanse regering zich op diplomatiek vlak neutraal op, samen met grote landen als Zuid-Afrika, India, Pakistan, China, Tanzania.

De hechte band met het Oekraïense volk

Het is zonder meer waar dat Cuba zeer bijzondere vriendschaps- en solidariteitsbanden met Oekraïne heeft onderhouden, zeker na de catastrofe in Tsjernobyl. Toen stuurde Cuba medische hulp (de VS en de West-Europese landen niet, zij stuurden enkel militaire hulp). Gedurende meer dan 20 jaar ving Cuba duizenden kinderen met hun familie voor verzorging op in Cuba. Uit de Cuba Sí 184 van 2014 citeren we: “Cuba speelde werkelijk een grote rol bij de hulp aan wie getroffen werd door de kernramp in Tsjernobyl, zeker voor zo’n klein land, zegt Lilia Piltjai. Voor kinderen en anderen die medische hulp nodig hadden, hielp Piltjai de reizen naar Cuba te organiseren, waar ze een gratis behande-

ling van topkwaliteit konden krijgen. Met een bijzonder medisch project heeft Cuba tot nu toe meer dan 25.000 Oekraïense, Wit-Russische en Russische slachtoffers behandeld van de ontploffing van de kerncentrale van Tsjernobyl in Oekraïne in 1986”.

De VS en de NATO voerden de militaire spanning op

‘Maar, gaat Pedro Pedroso Cuesta verder, (de UNO-resolutie) laat niet toe de huidige toestand in Oekraïne ernstig en eerlijk te analyseren, zonder grondig rekening te houden met de factoren die geleid hebben tot het gebruik van geweld’. De Verenigde Staten hebben voortdurend geijverd voor de verdere uitbreiding van de NATO richting de grenzen van de Russische Federatie. De NATO verhoogde de militaire aanwezigheid in de grenslanden van de Russische Federatie. De VS hebben Oekraïne moderne wapens geleverd. Dat alles resulteerde in een militaire belegering (cerco militar) van Rusland. De VS blijven in de Cubaanse visie een militaire offensieve doctrine hanteren ‘die de vrede, de veiligheid en de internationale stabiliteit bedreigt’. Het Westen heeft gedurende decennia de terechte eisen van Rusland op veiligheidsgaranties genegeerd. ‘Het is onmogelijk om vrede na te streven en tegelijk staten in te sluiten en te belegieren’. Het was een fout te denken dat Rusland niet vroeg of laat tegen deze directe dreiging van haar nationale veiligheid zou reageren.

Voor de Cubaanse regering is het duidelijk dat de VS de aanstoker zijn van het conflict. Op 23 februari, de dag voor het begin van de Russische ‘speciale militaire operatie’, tweette de minister van buitenlandse zaken Bruno Rodríguez: “We veroordelen met alle kracht de hysterische propaganda en berichtgeving van de Verenigde Staten tegen Rusland. We verzetten ons kordaat tegen de uitbreiding van de NATO naar de grenzen van dit bevriend land”.

Cuba veroordeelt de dubbele standaard van het Westen

De Verenigde Staten en de Europese Unie hebben geen recht van spreken als het gaat om respect voor de territoriale integriteit van een land, aldus nog de officiële verklaring van de Cubaanse regering. Pedro Pedroso

Cuesta verwijst hiervoor naar het militaire ingrijpen in ex-Joegoslavië in 1999. De VS en zijn bondgenoten zijn meerdere keren binnengevallen in landen die zich niet schikten naar de Westerse belangen. Daarbij vielen honderdduizenden burgerslachtoffers.

Beeld van de oorlog in de Cubaanse pers

Ruim twee maanden lang bracht de Cubaanse krant Granma.cu dagelijks verslag uit onder de hoofding: 'en vivo operación militar especial de Rusia en Ucrania - día (1 à 70)' van de evoluties van de Russische 'speciale militaire operatie' in Oekraïne.

De nieuwsberichten geven een beeld van de militaire evoluties overwegend puttend uit Russia Today of Sputnik, twee kanalen die de EU bij ons sinds het uitbreken van de oorlog blokkeert. Ook veel aandacht gaat naar de Westerse sancties en militaire leveringen. Het is vooral in de commentaarstukken en de achtergrondartikels dat een duidelijke visie naar boven komt: De VS verdedigen hun wereldsuprematie tegen een opkomend Rusland. Rusland heeft het recht zich te verdedigen. Oekraïne wordt gedomineerd door ultranationalisten en neonazi's. De Krim heeft zich na een volksraadpleging bij Rusland aangesloten. De onafhankelijke staten Loehansk en Donetsk verdienen de Russische steun.

Oekraïne schendt de Minsk-akkoorden

Na de verkiezingen van 2010 sloot Oekraïne onder president Yanukovich zich aan bij de door Rusland geleide douane-unie en stelde het zich onafhankelijk op tegenover de militaire allianties NATO en CSTO. Daarop steunden de VS de westers gezinde krachten, wat uiteindelijk leidde tot de Maidan-revolte.

Oekraïne keerde zich meer naar het Westen, waarop pro-Russische krachten de onafhankelijkheid van Donetsk en Loehansk claimden en het geweld in die regio's begon. De Minsk-akkoorden van 2014 voorzagen in een grotere onderhandelde autonomie voor de Donbas-regio. Volgens Rusland heeft Oekraïne de Minsk-akkoorden nooit ernstig genomen, maar de militaire agressie tegen de separa-tisten stelselmatig opgevoerd.

Van een unipolaire naar een multipolaire wereldorde

Raymon Pellón Azopardo, onderzoeker aan het CIPI - Centro de Investigaciones de Política Internacional, plaatst de oorlog in Oekraïne in een bredere geopolitische context. Het Westen verliest stilaan zijn leidende positie in de wereld, terwijl het Aziatische tijdperk eraan zit te komen. De unipolaire wereld onder dominantie van de VS wordt bedreigd door Rusland en China die gestaag een strategisch netwerk uitbouwen tussen de landen in Centraal-Azië, Zuidoost-Azië, de Kaukasus en Oost-Europa. Zowel voor het Westen als voor Rusland neemt Oekraïne een geostrategische plaats in.

De VS vrezen hun hegemonie te verliezen en doen er alles aan om Rusland te isoleren. Daarom verzetten de VS zich tegen de goede economische banden tussen het Kremlin en Berlijn en tegen de uitbreiding van de commerciële relaties tussen de Europese Unie, Rusland en China.

De VS gebruiken het grondgebied van Oekraïne als schild om Rusland te verzwakken, aldus Nelson Roque Suástequi, een andere onderzoeker van het CIPI. De Europese Unie staat economisch te zwak en is intern te verdeeld om veel weerwerk te bieden tegen de Verenigde Staten. De Oekraïense kwestie is voor de VS een geschikte gelegenheid om haar leidende rol binnen de NATO te bevestigen. De EU wordt nu gedwongen haar goede banden met Rusland op te geven en schaart zich achter de NATO-uitbreiding naar het oosten.

Rusland is geen grootmacht zoals de VS

Dat de Verenigde Staten een imperialistische grootmacht zijn, dat ondervindt Cuba tot en met vandaag maar al te zeer. Het is dan ook niet verwonderlijk dat Cuba strategische partners vindt in Rusland en China. Cuba heeft uit de eigen geschiedenis ook geleerd niet afhankelijk te zijn van één grootmacht. Maar is Rusland in de ogen van Cuba dan geen imperialistische grootmacht?

De Europese Unie en de NATO van hun kant beschuldigen Rusland van expansionistische aspiraties in landen als Kosovo, Tsjetsjenië, Georgië en nu ook in Oekraïne. In dezelfde CIPI-studie analyseert Lic. Pável Alemán Benítez de positie van Rusland. Het land is zeker niet meer de grootmacht die de Sovjet-Unie was. De nederlaag van Rusland in de eerste Tsjetsjense oorlog (1994-96) gaf paradoxaal genoeg een boost aan het Russische eergevoel en trots. De woordbreuk van de NATO, die na het uiteenvallen van de Sovjet-Unie beloofde de alliantie niet verder naar het oosten uit te breiden, werd door Rusland argwanend bekeken. De beloofde uitbreiding met Oekraïne was voor president Poetin een stap te ver. Rusland investeerde ondertussen in goede verstandhouding met de Euraziatische buurlanden, verenigd in de Euraziatische Economische Unie.

Militair heeft Rusland ook zijn leger uitgerust met moderne wapens. Rusland is ook het belangrijkste lid van de Verdragsorganisatie voor Collectieve Veiligheid (CSTO), waarvan ook Kazachstan, Kirgizië, Tadzjikistan, Wit-Rusland en Armenië deel uitmaken.

Volgens Nelson Roque Suástequi zijn Rusland (en China) wereldmachten, maar men kan hen niet beschuldigen van acties als die van de VS. Denken we maar aan de tientallen militaire bases overal in de wereld, de militaire interventies in Afghanistan, Irak, Libië en andere landen, het uitvaardigen van unilaterale sancties tegen landen die zich niet aan de VS-wil onderwerpen. Rusland doet heel wat investeringen in andere landen, maar -in tegenstelling met de VS en de EU- mogen zij zich niet in de interne aangelegenheden van het land en koppelen zij geen voorwaarden aan de samenwerking. In tegenstelling met de NATO is de CSTO nooit tussengekomen buiten de grenzen van de lidstaten, aldus Nelson Roque Suástequi. Maar zoals elk land zal Rusland zijn militaire slagkracht inzetten als zijn nationale veiligheid bedreigd wordt. Want de nationale sovereiniteit verdedigen is een onbetwistbaar recht.

Naschrift van de auteur

In het artikel heb ik getracht de in Cuba overwegende visie op de Russisch-Oekraïense oorlog weer te geven. Het is duidelijk dat we hier met een andere bril naar de oorlog kijken. Het vraagt een veel grondigere analyse om uit te klaren welke interpretatie het dichtst bij de werkelijkheid zit.

In de officiële verklaringen neemt Cuba ten aanzien van de Russisch-Oekraïense oorlog een vrij diplomatisch standpunt in en pleit het land voor een onderhandelde houding.

Wel weigert Cuba te spreken van een Russische inval in Oekraïne.

Gelet op de lange agressieve houding van de Verenigde Staten tegen het eiland, is het niet verwonderlijk dat Cuba geopolitiek gesproken Rusland een bevriende natie noemt.

Is het hierdoor dat de Russische militaire interventies en de interventies in de Krim en in de Donbas worden voorgesteld als zijnde een antwoord op de vraag van deze zelfverklaarde onafhankelijke regio's? Zonder te vermelden dat de militaire steun dateert van voor de 'onafhankelijkheidsverklaringen' van deze regio's. De analyse is naar mijn mening gekleurd, net als de bij ons overheersende mening dat de NATO louter een defensieve alliantie is.

Oorlog gaat altijd gepaard met een propaganda oorlog. Westerse en Russische nieuwsbronnen geven een tegengesteld beeld van de feiten.

Een voorbeeld: de beschietingen begin augustus '22 van de kerncentrale van Zaporizja, schrijft RT aan Oekraïne toe.

De Westerse pers van haar kant beschuldigt Rusland hiervan. De Cubaanse pers neemt de berichten van Rusia Today en Sputnik als betrouwbare informatie over. De Europese Unie heeft beide Russische kanalen geblokkeerd.

A NE PAS OUBLIER

Le texte dont nous allons faire le commentaire est très connu et a été cité dans de nombreux articles. Mais même si cela est le cas il est bon de s'en souvenir une fois de plus, car plus de 80 % de la population cubaine actuelle n'était pas née quand il a été écrit. C'est un mémorandum secret d'avril 1960, écrit par Lester Mallory, alors vice-scrétaire d'État pour les Affaires Inter-américaines du Gouvernement des États-Unis.

Voici ce que disait ce mémorandum :

"La majorité des Cubains appuient Castro... le désenchantement et l'insatisfaction qui surgissent de la mauvaise situation économique et des difficultés matérielles sont le seul moyen prévisible de détruire l'appui interne... il faut utiliser rapidement tous les moyens possibles pour affaiblir la vie économique de Cuba... des moyens d'action qui, de la façon la plus habile et discrète possible, obtiennent les meilleurs résultats dans la privation à Cuba d'argent et de fournitures, pour réduire ses ressources financières et les salaires réels, provoquer la faim, la désespérance et la chute du gouvernement".

Cynique, non ? Et immoral. Mais c'est exactement ce que le Gouvernement des États-Unis a fait durant 62 ans.

Et c'est ce qu'il continue à faire aujourd'hui, renforcé actuellement non seulement par de nouvelles mesures de blocus économique, mais aussi par de puissants moyens de communication massive (y compris internet et les réseaux sociaux) à une échelle inconnue en 1960, et qui prétend convaincre les Cubains que les pénuries économiques dont nous souffrons quotidiennement sont des conséquences d'erreurs administratives internes et de non-viabilité d'une économie socialiste.

Los Cubanos hablan

Agustín Lago Dávila

Comme si les Cubains étaient tellement stupides ou ignorants pour le croire (même en connaissant, comme nous les connaissons bien, les réalités de nos propres manquements et lenteurs).

Bien sur ces dernières années ont vu plus de compatriotes sensibles au "désenchantement et à l'insatisfaction créés par le malaise économique et les difficultés matérielles" dont la faiblesse donne raison aux propositions de Mallory.

L'omniprésence des moyens électroniques et des réseaux globaux de communication ont également créé un segment de la population avec des jeunes qui en savent plus au sujet des cancans et de boniments à la mode, mais rien d'histoire, de politique, de littérature ou de mathématiques, qui passent plus de temps à s'intéresser aux stupidités qu'on trouve sur internet, qu'à étudier ou à lire quasi sans comprendre ce qu'ils lisent; des zombies de l'iPhone et d'Android, des tablettes, de Facebook, d'Instagram, des "chats" ou des jeux électroniques, dans un isolement évident que l'on commence à nommer "autisme cybernétique", qui promeut un égoïsme aveugle et une distanciation des projets collectifs de la société. Ils fonctionnent avec des réflexes et non avec des raisonnements.

Mais ils ne sont pas la majorité. La majorité c'est ceux qui mettent en avant le coude à coude, avec la sueur et la pensée pour contrecarrer le cynisme du mémorandum de Mallory. Ce n'est pas impossible. Nous le faisons depuis 62 ans et nous continueront à le faire à l'avenir.

A Cuba il y a beaucoup d'éthique, beaucoup de culture et beaucoup d'histoire sur lesquelles s'appuyer, et beaucoup de foi dans les valeurs de l'être humain.

C'est ainsi que l'a prévu José Martí : "La pauvreté passe, ce qui ne passe pas c'est le déshonneur que les hommes tolèrent sous le prétexte de la pauvreté".

Le talent et la créativité des Cubains sont là pour poursuivre la bataille. Ils ne vont pas fragmenter la société cubaine, ni nous faire renoncer à l'idéal de la convivialité

LE DROIT D'ÊTRE CE VOULONS ÊTRE

Ces 63 dernières années, pas un jour n'est passé sans que la volonté de l'immense majorité des Cubains ne soient mis en cause, questionnés, criminalisés et chose totalement perverse, soumis à la violence et à la subversion.

La chaîne des actions se prolonge avec le temps : invasions, sabotages, agressions directes, organisation de bandes contre-révolutionnaires, attentats terroristes, attaques biologiques, tentatives d'isolement diplomatique, blocus, strangulation économique, persécution financière.

Vu que le fruit mur ne tombe pas aux pieds de la Maison Blanche, comme les mille et une opérations des services d'information nord-américaines qui n'ont aucun succès, vu l'accroissement de la frustration de l'extrême droite anti-cubaine enracinée en Floride et dans certaines niches du Congrès, vu que la voix d'une petite nation se fait respecter dans le monde, vu qu'on le veuille ou non Cuba existe et avance, il ne leur est pas resté d'autre option qu'appeler à miner le tissu social, à susciter un mal-être social, à propager le mythe de l'impossibilité de gouvernance politique et de la non durabilité du système, à faire croire au plus grand nombre possible que nous sommes devant un état en faillite.

Afin de soutenir cette image tout est bon, de l'intronisation de la haine à la déqualification systématique médiatique – avec l'accent sur les réseaux sociaux- des énormes efforts pour tirer le pays en avant, jusqu'à l'entraînement et l'activation de groupuscules d'indivi-

humaine, à la justice et à la culture qui nous unissent. Les révolutionnaires d'hier, durant des décennies, ne l'ont pas admis. Les jeunes d'aujourd'hui ne le permettront pas non plus.

(Texte repris du blog personnel de l'auteur, publié dans Juventud Rebelde du 4 juillet 2022, traduit par F. Tack)

QUE NOUS

Pedro de la Hoz

dus dont le rôle est de se présenter comme des victimes de la répression, alors qu'en réalité ils sont les promoteurs du chaos, du désordre et de l'incitation aux pires instincts.

L'accompagnement par le choeur dirigé par les institutions des cercles du pouvoir nord-américain n'est pas surprenant, dans le style du NED (National Endowment for Democracy), l'Usaid, People in need, et d'autres espèces similaires. Quelques observatoires connus des droits humains, aveugles quand il s'agit de regarder leur environnement immédiat, se mettent à plat ventre quand il faut certifier des dénonciation infondées.

Devons nous être des otages de la manipulation qui prétend glorifier la violation flagrante de la légalité, ou agir de manière conséquente, selon les normes et les principes de notre État de Droit, pour préserver la stabilité et la convivialité sociale.

Que nos meilleures énergies doivent se centrer sur la réanimation de l'économie, sur l'éradication des vulnérabilités sociales, sur la nécessaire et indispensable fluidité et efficacité des espaces de participation démocratique et sur la croissance spirituelle de chacun de nos citoyens, ne veut pas dire que nous fermons les yeux et que nous ouvrons les portes de la permissivité et de l'impunité à ceux qui aspirent à nous priver du droit d'être ce que nous voulons être.

Traduit de Granma du 29/05/2022 - www.granma.cu/opinion/2022-05-29/el-derecho-de-ser-lo-que-queremos-ser-29-05-2022-23-05-12

Démocratie...

"La démocratie c'est celle où les majorités gouvernent. La démocratie c'est celle où la majorité compte; la démocratie c'est celle qui garantit à l'être humain non seulement le droit de penser librement, sinon le droit de savoir penser, le droit de savoir écrire ce qu'il pense, le droit de savoir lire ce qui se pense ou ce que pensent les autres. Le droit au pain, le droit au travail, le droit à la culture et le droit de compter au sein de la société. Et ceci ne veut pas dire que le droit des autres ne compte pas. Le droit des autres compte dans la même mesure que comptent les droits de la majorité; mais ce sont les droits de la majorité qui passent au-dessus des priviléges des minorités".

"Democratie is die waar de meerderheid het beleid voert. Democratie is die waar de meerderheid telt; democratie is deze die de mens niet alleen het recht om vrij te denken garandeert, maar ook het recht te kunnen denken, het recht te kunnen schrijven wat men denkt, het recht te kunnen lezen wat gedacht wordt of wat anderen denken. Het recht op brood, het recht op werk, het recht op cultuur en het recht mee te tellen in de samenleving. En dit wil niet zeggen dat het recht van de anderen niet telt. Het recht van de anderen telt in dezelfde graad als de rechten van de meerderheid tellen; maar het zijn de rechten van de meerderheid die voorrang hebben op de privileges van de minderheden".

Fidel Castro Ruz
01/05/1960

Covid-klinieken in socialistisch Cuba tonen hoe het kan

Claudia Kaiser-Lenoir

Volgende getuigenis van een bezoeker uit de Verenigde Staten over haar persoonlijke ervaring met COVID in Cuba verscheen in The Militant van 30 mei 2022 (themilitant.com/issues/vol-86-no-21). Vertaling: Vrienden van Cuba.

Ik was eind april sinds twee dagen in Havana als lid van een internationale ploeg vrijwilligers om de stand van uitgeverij Pathfinder op de internationale boekenbeurs van Havana te helpen opzetten, toen ik COVID-19-symptomen kreeg.

Als ik Cubaanse was geweest, dan waren mijn wijkarts en -verpleegkundige op huisbezoek gekomen of was ik op consultatie gegaan in hun praktijk een paar straten van bij mij thuis. Zij zouden mijn medische geschiedenis en die van mijn gezin kennen, en op de hoogte zijn van mijn algemene leef situatie. Net als bij andere Cubanen zou mijn medische zorg me geen cent kosten.

Maar omdat ik een bezoeker uit het buitenland was, brachten vrienden mij naar de internationale kliniek Cira García. Nadat ik positief was bevonden op COVID, werd ik per ambulance naar de veel grotere internationale kliniek Camilo Cienfuegos gebracht. Dit ziekenhuis, een gerenommeerd oogheelkundig behandelcentrum, is omgevormd tot een COVID-isolatiecentrum voor buitenlandse bezoekers zoals ik. Hoewel het zijn oorspronkelijke functie op beperktere schaal blijft vervullen, heeft het sinds het begin van de pandemie al meer dan 2.500 COVID-patiënten gehuisvest. Op de dag dat ik opgenomen werd, verbleven er 27 COVID-positieve volwassenen en drie kinderen vergezeld door hun moeder.

Mijn registratie verliep snel, er werden röntgenfoto's gemaakt en een elektrocardiogram afgenummen om longen en hart te beoordelen, en ik kreeg een eenvoudige, brandschone kamer met een eigen badkamer toegewezen. De kosten werden volledig gedekt door de ziektekostenverzekering die bij de prijs van mijn vliegticket naar Cuba was inbegrepen, met een extra vergoeding van 3 dollar per dag. Het enige wat de ziekenhuismedewerkers me vroegen was mijn paspoort, instapkaart en bewijs van retourticket. Ik ben 13 dagen in isolatie gebleven. Tegenval: ik heb de hele boekenbeurs gemist. Meevallers: ik werd goed verzorgd en ik heb veel bijgeleerd over Cuba, getuige daarvan dit artikel.

Twee keer per dag controleerde een verpleger mijn vitale functies en ik kreeg twee keer per dag bezoek van de dienstdoende arts. Ik kreeg dagelijks drie eenvoudige evenwichtige maaltijden.

Na 10 dagen testen stelden mijn artsen vast dat mijn antigeenniveaus niet genoeg stegen om de infectie te bestrijden en schreven ze Nasalferon voor, een laaggedoseerde vorm van interferon die als neusdruppels wordt toegediend. Interferon wordt in Cuba gebruikt als antiviraal geneesmiddel sinds het hier voor het eerst werd ontwikkeld in het begin van de jaren 1980. Tijdens de eerste stadia van de pandemie in Cuba, voordat vaccins beschikbaar waren, werd Nasalferon op grote schaal toegediend aan COVID-patiënten. Nu wordt het alleen nog gegeven aan patiënten met een hoog risico of aan patiënten van wie het immuunsysteem traag reageert op de infectie. Op dag 13 testte ik eindelijk negatief voor COVID en werd ik uit het ziekenhuis ontslagen. Mijn verplegers en dokters namen met veel genegenheid afscheid van mij.

De gezondheidswerkers die ik in de kliniek leerde kennen, waren trots op hun rol in de strijd tegen de pandemie. Zij waren er fier op dat Cuba doeltreffende COVID-vaccins heeft ontwikkeld en dat brigades van Cubaanse medische vrijwilligers hebben geholpen bij de bestrijding van de pandemie in andere landen. Momenteel is ongeveer 90% van de Cubaanse bevolking, met inbegrip van kinderen van 2 jaar en ouder, volledig gevaccineerd, en meer dan 50% heeft een herhalingsprijs gekregen. Tegelijkertijd staat de gezondheidszorg van het land zwaar onder druk door de gevolgen van de kapitalistische wereldcrisis, nog verergerd door de meedogenloos aangescherpte economische sancties van Washington. Veel basismedicijnen, van pijnstillers tot bloeddrukverlagers, moeten worden ingevoerd en zijn tegenwoordig bijna niet meer te krijgen. In het licht van deze crisis is een aantal Cubaanse gezondheidswerkers de afgelopen maanden naar andere landen vertrokken.

Hoe Cubanen COVID bestreden

Gedurende het eerste jaar van de pandemie werd de verspreiding van het virus vertraagd door een goed georganiseerd systeem van contactopsporing en quarantainecentra, andere volksgezondheidsmaatregelen en dienstverlening aan huis zodat mensen zich niet moesten verplaatsen. De sterke stijging van het aantal besmettingen halfweg 2021 nam af toen de vaccins eenmaal waren uitgerold, en het land kon eind vorig jaar veel beperkingen opheffen. In de twee weken eindigend op 15 mei werden er slechts twee COVID-doden geregistreerd.

Vanwege de enorme kosten die gemoeid zijn met het in stand houden van de quarantaine - van voedsel, airconditioning en materialen tot de lonen van de werkers - worden tegenwoordig alleen jonge kinderen (met hun moeders), bejaarden en mensen met mogelijke medische complicaties in medische faciliteiten geïsoleerd.

De meeste COVID-patiënten en hun contactpersonen houden thuis quarantaine.

Ik belde Moraima López MacBean, een verantwoordelijke van het Paulo Freire Gemeenschapscentrum in La Lisa, een grote volkswijk van Havana. Ze vertelde me dat de buurtcomités voor de verdediging van de revolutie (CDR's) hebben geholpen bij het organiseren van voedselbezorging aan mensen die thuis in quarantaine zitten, vooral degenen die alleen wonen of gehandicapt zijn. Niettemin heeft het gedwongen sociale isolement gedurende de twee jaar van de pandemie zijn tol geëist, vooral onder de ouderen. Met een levensverwachting die vergelijkbaar is met die van de meest ontwikkelde imperialistische landen, heeft Cuba de oudste bevolking van het Amerikaanse continent, en meer oudere Cubanen leven alleen dan ooit tevoren.

López MacBean wees op de vele initiatieven in Cuba om oudere volwassenen te betrekken bij sociale en productieve activiteiten. Daartoe behoren de Casas del Abuelo (seniorencentra), dagopvangcentra voor ouderen, de Universiteit voor Oudere Volwassenen (levenslang leren), en de tai chi oefensessies die in wijken in heel Cuba worden gehouden. In het kader van de pandemie-protocollen werden deze programma's grotendeels stopgezet.

"Voor mij was het einde van de dagelijkse tai chi-oefeningen het moeilijkst", zei María Eugenia Quintana, 86, een inwoner van La Lisa en verantwoordelijke van de Universiteit voor Oudere Volwassenen. Het langdurige sociale isolement heeft bij veel oudere Cubanen gevolgen gehad voor hun geestelijke gezondheid. Yudeysi Aguilar, een verpleegster in de Camilo Cienfuegos kliniek, vertelde me dat ze een grotere vraag naar geriatrische en mentale zorg heeft gemerkt in de ziekenhuizen in Havana.

De gezondheidswerkers die mij verzorgden waren bijzonder geïnteresseerd om over de situatie in de Verenigde Staten te horen. Jesús, een verpleger, was verbaasd toen ik beschreef hoe in de VS, waar het medische systeem een kapitalistische onderneming met winstoogmerk is, met scherpe klassenverschillen in zorgkwaliteit,



Thuislevering van maaltijden tijdens de pandemie in Cuba

ESCAMBRAY/VICENTE BRITO

de werkende mensen aan hun lot werden overgelaten tijdens de pandemie.

Sommigen met wie ik sprak hebben uit eerste hand ervaring met de omstandigheden waarin werkende mensen onder het kapitalisme moeten leven. Dr. Silvio Saya, een anesthesist van in de dertig, heeft drie jaar deelgenomen aan een internationale medische missie in een dorp in het zuiden van Bolivia. "Het was ongemakkelijk voor mij om patiënten te moeten laten betalen voor operaties of tests", zei hij over de kliniek waar hij werkte. "Ik hield van het werk dat ik deed en leerde veel. Maar ik ben er nooit aan gewend geraakt. Ik ben opgegroeid met socialistische waarden, niet met kapitalistische". Die waarden zijn het product van een socialistische revolutie, waarin de werkers in Cuba de kapitalistische heerschappij omver hebben geworpen, de staatsmacht hebben overgenomen en nu al meer dan zes decennia lang hebben gevchten om de maatschappij te veranderen.

Bij mijn ontslag gaf ik Dr. Saya een exemplaar van Red Zone, van de Cubaanse journalist Enrique Ubieta, een van de populairste boeken bij de stand van Pathfinder tijdens de boekenbeurs. Het is een ooggetuigenverslag van hoe Cubaanse internationalistische medische vrijwilligers en hun revolutionaire regering doorslaggevend waren bij het beëindigen van de ebola-epidemie in 2014-15 in West-Afrika. Hij was opgetogen.

ZONA ROJA

CUBA Y LA BATALLA CONTRA
EL ÉBOLA EN ÁFRICA OCCIDENTAL



RAPPORT DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DES MEMBRES DU 11 JUIN 2022 A BRUXELLES

F. Tack

Après l'accueil des participants la réunion est ouverte par Regi Rotty, président de l'asbl. Après la mention des excusés une minute de silence est respectée pour les militants actifs décédés depuis la dernière assemblée générale (11/05/2019) : Jackie Coeckelbergh, Irma De Clerck, Mil Kooyman, Georges Delodder, André Beauvois, Liliane Stadler et Koen Meul. Après cet hommage les points de l'ordre du jour sont entamés.

Rapport des activités 2020-2021

Les représentants des régionales ont présenté un bref rapport de leurs activités. Vu la période du Covid nos activités n'ont pas été nombreuses, mais l'association est restée active dans les régionales malgré les circonstances. Suite à un manque de volontaires la régionale de Gand s'est vue dans l'obligation de réduire ses activités.

Rapport financier 2020-2021

Vu l'absence, pour motifs de santé, de notre trésorier, Guido Schütz, la discussion du rapport financier n'a pas été possible. L'assemblée générale a donné mandat au conseil d'administration de finaliser l'examen de ce rapport.

Coordination pour la levée du blocus

Wim Leysens, secrétaire de la Coordination, a présenté un rapport circonstancié du travail de la Coordination. Des réunions virtuelles ont eu lieu et les actions contre les banques se sont poursuivies. Un dossier détaillé a été établi à ce sujet et plusieurs questions parlementaires ont été introduites. Des manifestations se sont déroulées devant les bâtiments des banques à Liège et à Gand. Une information détaillée est disponible sur le site nonaublocus.be et dans les numéros précédents de notre revue.

Cuba Sí – Bibliothèque

Notre périodique a maintenu sa parution tous les trois mois durant cette période et Freddy Tack, rédacteur en chef, remercie les membres du comité de rédaction pour leur engagement et leur participation aux réunions par e-mail. Suite aux conseils de la dernière assemblée générale nous sommes passés à l'impression digitale afin de limiter les coûts, sans perte de qualité. Notre bibliothèque reste accessible et a reçu quelques donations ces deux dernières années (entre autre la collection de livres sur Cuba de notre regrettée amie Marguerite Verhaeren). Il reste un besoin de collaboration pour l'introduction des nouveaux titres disponibles dans le système de recherche pour les utilisateurs.

Site web - Facebook

Notre site web a un besoin pressant de nouveaux collaborateurs pour un updating des données actuelles. Avec le décès de notre ami Koen Meul ne restent plus que deux volontaires actifs pour introduire des données sur le site, soit Jean-Pierre Goossens, le webmaster, et Wim Leysens qui est déjà fort accaparé par la Coordination pour la levée du blocus. Chaque aide est la bienvenue. Monique Dits continue à gérer notre page Facebook, et des applaudissements nourris des présents l'en remercient.

Domiciliation

Une demande a été introduite auprès de notre banque Triodos pour passer à un système de domiciliation pour les cotisations. A ce jour Triodos n'offrait pas ce service. Nous attendons les informations administratives pour introduire le système, beaucoup plus souple que les rappels annuels à envoyer aux membres pour renouveler leur cotisation.

Statuts

Nos statuts doivent être adaptés aux nouvelles règles pour les asbl. Nous avons fait appel à l'ASBL des asbl's dont nous sommes devenus membre et qui offre une aide juridique à ce sujet. Suit un échange d'idées au sujet du maintien ou non de deux sortes de membres, effectifs et simples membres, ce qui est le cas dans les statuts actuels. L'assemblée décide de poursuivre cette règle statutaire.

Lettre électronique

Afin de mieux coller à l'actualité l'idée est suggérée de publier une lettre électronique via e-mail pour ceux qui le souhaitent. Ceci pourrait être lié à l'annonce d'activités, sans une périodicité fixe. L'assemblée approuve cette suggestion mais la réalisation reste dépendante de l'engagement de volontaires, ce qui n'est pas le cas actuellement.

Nombre de membres et avenir de l'association

Le nombre de nos membres continue à diminuer (actuellement un peu plus de 200) et le manque de rencontres et d'activités lors de la pandémie ne doit pas être étranger à ce phénomène. Il faut entamer des actions, tant au niveau national que régional, pour un recrutement de membres lors de chaque activité, et pour s'adresser aux anciens membres qui n'ont pas renouvelé leur cotisation, etc. La domiciliation peut être utile à ce sujet. L'enjeu est important car les cotisations sont essentielles pour le maintien de notre revue Cuba Sí, une vitrine des Amis de Cuba, dont la parution serait menacée en cas de poursuite de la chute du nombre de membres.

Un effort doit être fourni pour organiser des activités, seuls ou en collaboration avec d'autres organisations. Ainsi, par exemple pour la participation à Manifiesta, où une personne est insuffisante pour tenir le stand info tout le week-end et où une petite équipe peut offrir des rotations.

Nous poursuivons notre soutien au projet Soberana, pour l'envoi de conteneurs avec du matériel médical à Cuba. Les dons sont toujours nécessaires, surtout avec les hausses des prix d'envoi.

Contacts internationaux et relations avec l'ambassade

Anne Delstanche donne un bref rapport des contacts internationaux, entre autres avec l'ICAP, nos amis de Lille et d'Allemagne, et au sujet des relations avec l'ambassade.

Divers

Une proposition est faite pour utiliser des flyers pour présenter l'association lors des activités. Le flyer actuel doit être adapté (dépassé entre autres au sujet des cotisations et du fonctionnement des régionales) et il n'y a plus de réserves disponibles au national. Une telle initiative peut être assumée au niveau régional également.

Élections

Sont élus pour siéger au Conseil d'Administration :

- ◆ membres effectifs : Régi Beauduinet, Hubert Celen, Anne Delstanche, Monique Dits, Wim Leysens, Regi Rotty, Guido Schütz, Freddy Tack et Eric Wils.
- ◆ membres suppléants : Jacques Bols et Julien Hannotte Morais.
- ◆ Est élu comme vérificateur aux comptes : Guy Verbakel.

Résolution finale

Freddy Tack, vice-président, propose une résolution finale qui est approuvée unanimement après quelques menues modifications. Cette résolution sera transmise à l'ambassade et à L'ICAP, et le texte est repris ci-après.

Rencontre avec une représentation de l'ambassade

L'assemblée a accueilli Mme. Yaíra Jiménez Roig, ambassadrice, Juan Carlos Camacho Camejo, 2do jefe de misión et conseiller, et Rigoberto Santiesteban Reino, conseiller, accompagnés de deux amis cubains de l'équipe de communication du Ministère des Affaires Étrangères.

L'ambassadrice a présenté un exposé sur la situation complexe et difficile que doit affronter Cuba, suivi d'un dialogue avec les présents.

L'assemblée générale des membres a été clôturée par le traditionnel verre de l'amitié, du mojito bien sûr, et un repas de sandwiches et de tarte, pour lesquels nos remerciements à l'équipe de la régionale de Bruxelles-Brabant pour l'organisation de la rencontre.

Bruxelles, 11 juin 2022

Les Amis de Cuba asbl, en assemblée générale des membres :

- reconfirment leur solidarité et leur amitié avec le peuple cubain;
- condamnent avec force l'exclusion de Cuba, du Venezuela et du Nicaragua, par le gouvernement Biden, du Sommet des Amériques. L'échec de ce sommet est évident, vu la non participation de plusieurs chefs d'état et de gouvernement du continent. Ceci confirme que la doctrine Monroe n'est plus acceptée par les peuples d'Amérique Latine et que les États-Unis ne comprennent toujours pas que l'Amérique Latine change et n'est plus leur arrière cour. Par contre le Sommet des Peuples qui s'oppose à l'attitude du gouvernement nord-américain et prouve que tous les pays du continent ont leur mot à dire au sujet de l'avenir de leurs peuples est un véritable succès;
- ont pris connaissance des quelques pas timides du gouvernement Biden qui assouplissent quelque peu les mesures prises par Trump;
- constatent que ces petits pas ne modifient rien à l'application dévastatrice du criminel blocus économique, commercial et financier de Cuba par les États-Unis. La liste de plus de 200 entreprises et institutions cubaines avec lesquelles tout échange est interdit n'est pas modifiée. Les voyages dans des conditions normales restent interdits. La reprise de Cuba sur la liste des états qui soutiennent le terrorisme reste d'application. Tous les obstacles pour l'importation de combustibles sont toujours en place. Les campagnes de diffamation, les fake-news et les attaques via les réseaux sociaux se poursuivent. Toutes ces mesures, couplées à la pandémie du Covid-19 et la crise économique internationale, ont placé Cuba dans une situation économique difficile et complexe;

- malgré ces constatations Cuba poursuit le développement du système économique et social choisi par une large majorité de la population, Cuba a géré et contrôlé la crise du Covid grâce au système de santé publique et grâce au développement scientifique, qui ont rendu possible la conception et la production de trois vaccins;
- les Amis de Cuba continueront à développer leur action de solidarité et de mettre à la disposition du public belge une information objective sur Cuba;
- ils insistent auprès du gouvernement belge et de l'Union Européenne pour appliquer les moyens existants pour contrecarrer les conséquences extra-territoriales du blocus et de permettre des relations normales avec Cuba pour leurs citoyens et leurs entreprises;

- ils exigent de Mr. Biden la levée immédiate du blocus, l'arrêt des agressions et des campagnes de diffamation, la restitution du territoire occupé à Guantánamo, et la reprise de relations normales sur base de la Charte des Nations-Unies, du respect, de la non ingérence dans les affaires intérieures, du respect de l'indépendance et de la souveraineté.

CUBA VIVA Y TRABAJA !

VIVA CUBA !

VIVA LA SOLIDARIDAD INTERNACIONAL !

VERSLAG VAN DE ALGEMENE LEDENVERGADERING VAN 11 JUNI 2022 IN BRUSSEL

F. Tack

Na het onthaal van de deelnemers werd de vergadering geopend door Regi Rotty, voorzitter van de vzw. Na de vermelding van de verontschuldigden werd een minuut stilte gehouden voor de overleden actieve militanten van de vereniging, sinds de vorige algemene ledenvergadering (11/05/2019) : Jackie Coeckelbergh, Irma De Clerck, Mil Kooyman, Georges Delodder, André Beauvois, Liliane Stadler en Koen Meul. Na dit eerbetoon ging men over tot de besprekking van de verschillende punten van de agenda.

Activiteitenverslag 2020-2021

De vertegenwoordigers van de regio's brachten een kort verslag van de regionale activiteiten. Gezien de Covid-periode waren onze activiteiten niet talrijk, maar de vereniging bleef toch actief in alle regio's niettegenstaande de omstandigheden. Wegens een gebrek aan vrijwilligers zag de regio Gent zich genoodzaakt de activiteiten op een lager pitje te zetten

Financieel verslag 2020-2021

Gezien de afwezigheid, wegens gezondheidsredenen, van onze penningmeester, Guido Schütz, was de besprekking van het financieel verslag niet mogelijk. De algemene vergadering gaf een mandaat aan de raad van bestuur om dit verslag af te handelen.

Coördinatie voor de opheffing van de blokkade

Wim Leysens, secretaris van de Coördinatie, bracht een uitgebreid verslag over de werking van de Coördinatie. Deze vergaderde regelmatig met virtuele middelen en ontwikkelde verder de acties tegen de banken. Een uitgebreid dossier terzake werd opgemaakt en verschillende parlementaire vragen werden gesteld. Betoogingen gingen door voor de gebouwen van de banken in Luik en Gent.

Uitgebreide info is beschikbaar op de website van de Coördinatie, stopdeblokkade.be, en in de vorige nummers van ons tijdschrift.

Cuba Sí - Bibliotheek

Ons tijdschrift verscheen normaal elke drie maand tijdens deze periode en F. Tack, de hoofdredacteur dankte de redactieleden voor hun inzet en deelname via e-mail vergaderingen. Op aanraden van de vorige algemene ledenvergadering werd overgegaan tot digitale druk teneinde de kosten te beperken, zonder kwaliteitsverlies.

Onze bibliotheek blijft toegankelijk en heeft tijdens deze twee jaren enkele donaties ontvangen (zo o.a. de Cuba bibliotheek van onze overleden vriendin Marguerite Verhaeren). Er blijft nood aan medewerking voor het invoeren van de nieuwe beschikbare titels in het zoeksysteem voor de gebruikers.

Website - Facebook

Onze website heeft dringend nood aan nieuwe medewerkers voor een update van de bestaande gegevens. Met het overlijden van onze vriend Koen Meul blijven slechts twee vrijwilligers actief om gegevens op de site in te voeren nl. Jean-Pierre Goossens, de webmaster, en Wim Leysens die reeds de handen vol heeft met de Coördinatie. Elke hulp is welkom.

Onze Facebook pagina wordt verder verzorgd door Monique Dits, die hiervoor een warm applaus ontving vanwege de aanwezigen.

Domiciliëring

Een aanvraag werd ingediend bij onze bank Triodos om over te gaan tot een domiciliëringssysteem voor het innen van de lidgelden. Tot nu toe leverde Triodos deze mogelijkheid niet. Wij wachten nu op de administratieve inlichtingen om het systeem in te voeren, dat veel vlotter is dan het jaarlijks aanschrijven van de leden om hun lidgeld te storten.

Statuten

Onze statuten moeten aangepast worden aan de nieuwe regels voor de vzw's. Wij hebben hiervoor beroep gedaan op de VZW van de vzw's waarvan wij lid zijn geworden, die terzake juridische steun beschikbaar stelt. Een ideeënwisselfeling volgt over het behoud of niet van twee soorten leden, effectieve en gewone leden, wat het geval is in de huidige statuten. De vergadering besliste tot het verder zetten van deze statutaire regel.

Nieuwsbrief

Teneinde beter de actualiteit te weerspiegelen werd het idee geopperd om een nationale nieuwsbrief in te voeren via e-mail, voor diegenen die dit wensen. Hij zou eventueel gebonden zijn aan aankondigingen van activiteiten, en dus niet verschijnen met een vaste periodiciteit. De vergadering steunt dit initiatief maar de verwezenlijking zal afhankelijk blijven van de inzet van vrijwilligers, wat tot op heden niet het geval is.

Ledenaantal en toekomst van de vereniging

Ons ledenaantal blijft dalen (heden rond de 200 leden) en het gebrek aan ontmoetingen en activiteiten tijdens de Covidcrisis is daar zeker niet vreemd aan. Er moeten nu stappen gezet worden, zowel nationaal als regionaal, voor ledenwerving bij elke activiteit, voor het aanspreken van vroegere leden die hun lidgeld niet vernieuwen, enz. De domiciliëring kan hierbij eventueel helpen. Deze inzet is belangrijk, de lidgelden zijn essentieel voor het behoud van ons tijdschrift Cuba Sí, een vitrine van de Vrienden van Cuba, waarvan de uitgave in het gedrang zou komen bij verder ledenverlies.

Er moet tevens een inspanning komen voor het inrichten van activiteiten, alleen of in samenwerking met andere verenigingen. Zo bvb. voor deelname aan Manifiesta, waar het niet houdbaar is dat één persoon een gans weekend de infostand moet verzorgen, en waar een kleine ploeg kan zorgen voor aflossing.

Wij blijven verder steun leveren aan het project Soberana, voor het opsturen van containers met medisch materiaal. Giften hiervoor blijven welkom om de steeds hogere verzendingskosten het hoofd te bieden.

Internationale contacten en relaties met de ambassade

Anne Delstanche brengt een kort overzicht van de internationale contacten, o.a. met het ICAP, de vrienden in Rijssel en in Duitsland, en over de samenwerking met de ambassade.

Varia

Een voorstel werd gedaan om meer gebruik te maken van flyers om de vereniging voor te stellen tijdens activiteiten. De huidige flyer moet aangepast worden (voorbijgestreefd o.a. in de vermelding voor de lidgelden en inzake de werking van sommige regio's) en er is geen reserve meer beschikbaar op nationaal vlak. Dergelijk initiatief kan ook regionaal aangepast worden.

Verkiezingen

Werden verkozen om te zetelen in de Raad van Bestuur :

- ◆ effectieve leden : Régi Beauduinet, Hubert Celen, Anne Delstanche, Monique Dits, Wim Leysens, Regi Rotty, Guido Schütz, Freddy Tack en Erik Wils.
- ◆ plaatsvervangende leden : Jacques Bols en Julien Hannotte Morais.
- ◆ Werd verkozen tot rekeningnazichter : Guy Verbakel.

Slotresolutie

Freddy Tack, vice-voorzitter, stelt een slotresolutie voor die mits enkele kleine aanpassingen unaniem wordt goedgekeurd. Deze resolutie wordt overhandigd aan de ambassade en aan het ICAP, en wordt hierna opgenomen.

Ontmoeting met een vertegenwoordiging van de ambassade

De vergadering ontving Mw. Yaíra Jiménez Roig, ambassadrice, Juan Carlos Camacho Camejo, 2do jefe de la misión en raadgever, en Rigoberto Santesteban Reino, raadgever, vergezeld door twee Cubaanse vrienden van de communicatieploeg van het Ministerie van Buitenlandse Zaken.

De ambassadrice gaf een uiteenzetting over de huidige complexe en moeilijke economische toestand in Cuba, gevolgd door een dialoog met de aanwezigen.

De ledenvergadering werd afgesloten met de traditionele vriendschapscocktail, uiteraard mojito, en een maaltijd met sandwich en taart, waarvoor dank aan de ploeg van regio Brussel-Brabant voor de inrichting van de ontmoeting.

Brussel, 11 juni 2022

De Vrienden van Cuba vzw, in algemene ledenvergadering :

- herbevestigen hun solidariteit en hun vriendschap met het Cubaanse volk;
- veroordelen met klem de uitsluiting van Cuba, Venezuela en Nicaragua, door de regering Biden, voor de Top van de Amerika's. De mislukking van deze top is een feit, gezien de niet deelname van verschillende staats- en regeringsleiders van het continent. Dit bevestigt dat de Monroe doctrine niet meer aanvaard wordt door de volkeren van Latijns-Amerika en dat de VS nog steeds niet begrijpen dat Latijns-Amerika veranderde en niet meer hun achtertuin is. Het succes van de Top van de Volkeren weerlegt de houding van de Noord-Amerikaanse regering en bewijst dat alle landen van het continent hun zeg hebben over de toekomst van hun volkeren;
- hebben kennis genomen van de enkele bedeesde stapjes van de regering Biden die enkele maatregelen van Trump versoepelen;
- stellen vast dat deze kleine stapjes niets wijzigen aan de verwoestende toepassing van de criminale economische, commerciële en financiële blokkade van Cuba door de VS. De lijst van meer dan 200 Cubaanse bedrijven en instellingen met wie elke uitwisseling verboden is blijft ongewijzigd. De normale reismogelijkheden blijven verboden. De opname van Cuba op de lijst van landen die het terrorisme steunen blijft van toepassing. Alle belemmeringen voor de invoer van brandstof zijn ongewijzigd.

De lastercampagnes, het fake-news en de aanvallen via de sociale netten gaan verder door. Al deze maatregelen, bovenop de pandemie van Covid-19 en de internationale economische crisis, hebben Cuba in een moeilijke en complexe economische toestand geplaatst;

- niettegenstaande deze vaststelling gaat Cuba verder met de ontwikkeling van een sociaal en economisch model, gekozen door een ruime meerderheid van de burgers, heeft Cuba de Covid-crisis onder controle gebracht, dank zij het systeem van openbare gezondheid en dank zij de wetenschappelijke ontwikkelingen die het concept en de productie van drie eigen vaccins hebben mogelijk gemaakt;
- de Vrienden van Cuba zullen verder hun solidariteitswerkings ontwikkelen en objectieve informatie ter beschikking stellen van het Belgische publiek;
- zij dringen aan bij de Belgische overheid en de Europese Unie om de bestaande middelen toe te passen om de extraterritoriale gevolgen van de blokkade te bestrijden, en om normale relaties met Cuba mogelijk te maken voor hun burgers en hun bedrijven;
- zij eisen van Mr. Biden de onmiddellijke opheffing van de blokkade, het stopzetten van de agressies en van de lastercampagnes, de teruggeven van het bezette gebied in Guantánamo, en het herstel van normale betrekkingen op basis van het Handvest van de Verenigde Naties, van respect, van niet inmenging in interne aangelegenheden, van respect van de onafhankelijkheid en de soevereiniteit.

CUBA VIVA Y TRABAJA !

VIVA CUBA !

VIVA LA SOLIDARIDAD INTERNACIONAL !

LIBROS

Mailys Khider
Médecins cubains. Les armées de la paix.
 Paris, LGM éditions, 2021 - 118, pp.

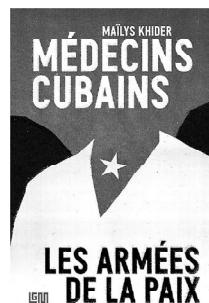
Ce livre nous offre, après une préface par Salim Lamrani, cinq chapitres qui retracent l'histoire et le rôle des médecins cubains dans le monde entier. Des rencontres, des souvenirs, des interviews, des anecdotes reprennent tous les aspects importants de la coopération médicale offerte par Cuba dès les premiers mois du triomphe de la Révolution.

Les points culminants sont repris, comme la Misión Milagro, les Brigades Henry Reeve, l'École latino-américaine de médecine (ELAM), la biotechnologie, les soins aux enfants de Tchernobyl, la lutte contre le Covid-19, les vaccins cubains, etc. etc.

Dans son épilogue Mailys Khider écrit : "Loin des caricatures, les Cubains -lorsque l'on veut prendre la peine de discuter avec eux- n'ont pas le visage qui leur est prêté. A chaque coin de rue ou autour d'un café, on parle de politique, on se remémore la crise des années 1990, on revit les manifestations du 11 juillet, on critique le gouvernement. On rit aussi. On chante, on se dispute, on joue au foot. Mais surtout on pense. Les Cubains débattent sans cesse. Embrassent leur histoire..."

Et elle termine : "Les Cubains ont beaucoup à nous enseigner. Ni héros, ni esclaves, leurs médecins constituent une multitude éduquée, capable de réagir rapidement, en grand nombre, avec peu de moyens. Et de procéder avec une précision militaire pour soigner dans les situations les plus extrêmes. Telle une armée pacifique".

Un livre utile, qui contredit les campagnes de diffamation menées par les États-Unis au sujet de l'aide médicale offerte par Cuba aux peuples du monde.



Freddy Tack

VERENIGINGSNIEUWS

VIERING 26 JULI - BRUSSEL

Op 23 juli had de viering van 26 juli plaats in de tuin van de Cubaanse ambassade in Brussel.

Ongeveer 200 personen, Cubanen die in België verblijven, vertegenwoordigers van Latijns-Amerikaanse landen, Rafael Correa en leden van solidariteitsverenigingen namen deel aan deze huldiging.

De Vrienden van Cuba waren aanwezig met deelnemers uit Antwerpen, Brussel, Gent, Leuven en Luik. Freddy Tack, vicevoorzitter, voerde er het woord namens onze vereniging.

Een prachtige herdenking, enthousiast, strijdvaardig, solidair in een denderende Cubaanse sfeer.

F. Tack



COMMÉMORATION DE L'ATTAQUE CONTRE LA CASERNE MONCADA - LIÈGE - 30 JUILLET 2022

Pour cette traditionnelle commémoration, la régionale de Liège a pu accueillir Juan Carlos Camacho Camejo, 2^e de mission et conseiller de l'ambassade de Cuba en Belgique, avec son épouse et leur petite fille, ainsi que Yoandry Carlos Oduardo Torres, consul de Cuba.

Guido a ouvert la réunion en rappelant brièvement les moments clefs historiques qui ont déclenché la révolution Cubaine, et pourquoi l'assaut des casernes Moncada et Carlos Manuel de Céspedes, le 26 juillet 1953, est toujours considéré comme le début du soulèvement populaire qui, après maintes difficultés, a réussi à renverser la dictature de Batista le premier janvier 1959. Aujourd'hui nous constatons encore et toujours avec quelle violence et ingéniosité les États-Unis continuent à harceler Cuba et les autres états d'Amérique Latine, entre autres. L'aggravation du blocus par un certain Trump a été presque entièrement maintenu par Biden, et a plongé les Cubains dans une situation très grave, mettant en péril les meilleurs atouts de la révolution, comme la médecine gratuite pour tous. Certains aliments de base ne sont plus disponibles qu'en MLC (monnaie librement convertible) et des malhonnêtes les achètent pour les revendre encore bien plus chers. Comme après l'attaque apparemment perdue de la Moncada, nous devons tous nous unir contre l'injustice et soutenir les Cubains dans leur recherche d'un avenir fait de justice sociale et d'une économie respectueuse de l'environnement et de la biodiversité.

Ensuite Régi Beauduin nous a relayé ses impressions recueillies lors de son récent voyage à Cuba et nous a transmis son émerveillement pour l'accueil et la solidarité qui caractérisent le peuple Cubain malgré cette crise qu'il traverse actuellement. Son récit truffé de solides connaissances historiques s'est terminé sous les ovations des participants.

Le troisième orateur, Juan Carlos Camacho, 2^e de mission et conseiller de l'Ambassade de Cuba, nous a informés des conséquences désastreuses du blocus américain et des mesures prises par le gouvernement cubain pour tenter de trouver des solutions créatives sans mettre en péril les acquis de la révolution. Il a également souligné l'importance qu'il accorde à la solidarité internationale envers Cuba.

Le public a pu poser de nombreuses questions, auxquelles le conseiller a répondu de manière spontanée et ouverte.

Ensuite, la partie festive de la soirée a pris son cours avec les délicieux mets apportés par les participants, selon la formule de l'auberge espagnole, et l'incontournable mojito.

Guido Schütz

OPROEP aan onze Spaans of Engels sprekende leden om Cubaanse studenten die hier voor 3 tot 6 maanden verblijven, te ondersteunen bv door hen eens mee te nemen op een uitstap om de stad en omstreken te leren kennen. Zij komen terecht in een vreemd land en kennen hier hun weg niet buiten het universitair gebeuren. De studenten waarover het gaat zijn al wat ouder want in Cuba zijn het professoren. Ze komen naar hier in het kader van een uitwisselingsproject met Vlaamse universiteiten, VLIR-UOS. Het gaat over de universiteiten van Gent, Antwerpen, Hasselt, de VUB en de K.U Leuven. Kandidaten kunnen een mail sturen naar roddy.regi@scarlet.be .

Inhoud - Sommaire

3 Edito	14 Covid-klinieken in Cuba
4 Actua : Matanzas	16 Rapport de l'assemblée générale
7 Cultura	18 Verslag van de algemene vergadering
8 Brèves	20 Libros
10 De Russisch-Oekraïense oorlog	21 Verenigingsnieuws
12 Les Cubains parlent	22 Inhoud - Colofon

De Vrienden van Cuba vzw - Les Amis de Cuba asbl

Neptunuslaan/Avenue Neptune 24 b10-1190 Vorst - Forest

• E-mail : info@cubamigos.be

Lidgeld (jaarlijks) 16 €-8 € (2e en volgend lid van het gezin)-10€ (studenten tot 25 jaar)

Contribution (an) 16 €-8 € (2ème et membre suivant de la famille)-10€ (étudiants jusqu'à 25 ans)

Gelieve bij de storting van uw lidgeld niet te vergeten uw adres en e-mail adres te vermelden.

Prière de mentionner votre adresse et adresse e-mail lors du payement de votre cotisation.

Rekening - Compte : De Vrienden van Cuba vzw - Les Amis de Cuba asbl

IBAN nr : BE90 523080117732

BIC Triobeb

ON - NE : 412063027

De vzw "De vrienden van Cuba" is een vereniging die tot doel heeft de toenadering tussen het Belgische en het Cubaanse volk te bevorderen en aan haar leden en het publiek middelen ter beschikking te stellen om tot een betere kennis te komen van de Cubaanse realiteit. Zij heeft geen enkel partijpolitiek karakter.

Onze eigen artikels mogen geheel of gedeeltelijk overgenomen worden mits bronvermelding. Graag een presentexemplaar.

ISSN 0771 4491

L'asbl "Les Amis de Cuba" est une association qui a pour but d'oeuvrer au rapprochement entre le peuple belge et le peuple cubain et de mettre à disposition de ses adhérents et du public des moyens d'accéder à une meilleure connaissance de la réalité cubaine. Elle n'a aucun caractère de parti politique.

Les articles de nos membres peuvent être repris entièrement ou partiellement, avec mention de l'origine. Prière de nous faire parvenir un exemplaire témoin.

Voorzitter/Président : Regi Rotty - rotti.regi@scarlet.be

Ondervoorzitter/Vice-président : Freddy Tack -

freddy.tack@belgacom.net.

Schatbewaarder/Trésorier : Guido Schutz -

guido.schutz@skynet.be

Secretaris : Johan Van Geyt - johanvangeyt1@telenet.be

CONTACT

- Brussel-Brabant - Bruxelles-Brabant : Freddy Tack -

02/428.79.97 en Anne Delstanche - 02/640.43.10

- Antwerpen : Wim Leysens - 0495/71.02.54

- Liège : Régi Beauduin - 085/31.29.08 - Facebook : Les Amis de Cuba Liège

- Gent, Aalst en West-Vlaanderen : Mireille Lefever - mireillelefever@hotmail.com

Facebook : Vrienden van Cuba - Regio Gent

- Kempen : Hubert Celen - 014/31.43.39

Prijs per nummer/prix par numéro : 2 Euro
Leden gratis - membres gratuit

Hoofdredacteur/Rédacteur en chef > Freddy Tack
02/428.79.97 - E-mail : freddy.tack@belgacom.net

Redactie/rédaction > Anne Delstanche, Alexandra Dirckx, Monique Dits, Regi Rotty, Wim Leysens, Erik Wils.

Lay-out/mise en page > Sylvie Vanhoegaerden
Kleurenpagina's/Pages couleur : Youri Blieck en Monique Dits

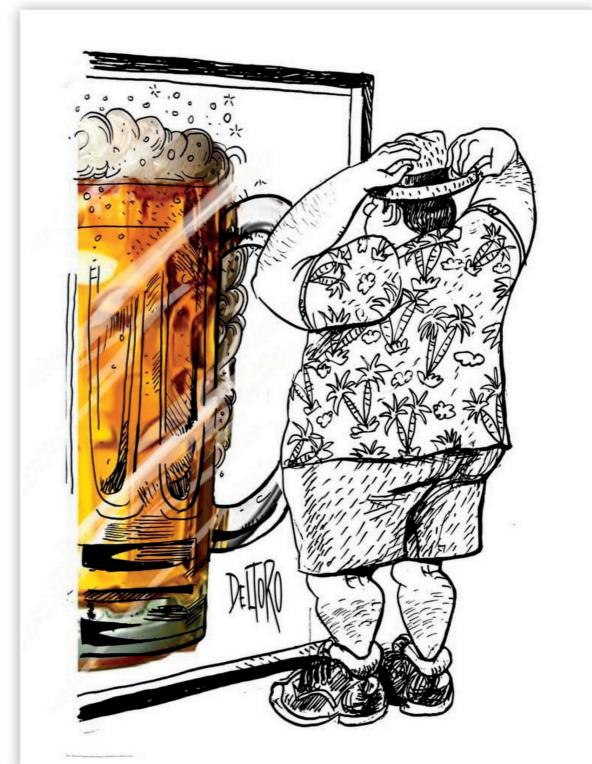
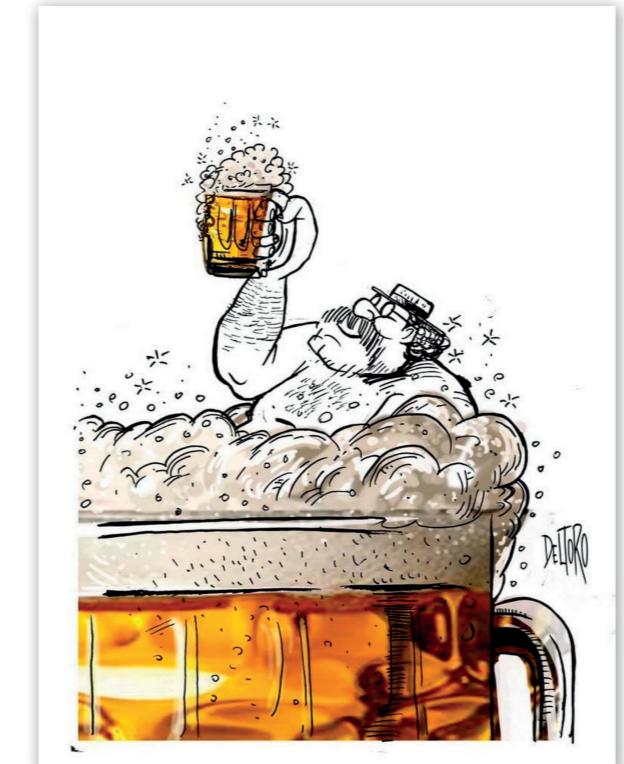
Eindredactie/rédaction finale > Sylvie Vanhoegaerden

Druk/impression > drukkerij Alfabet - Gent

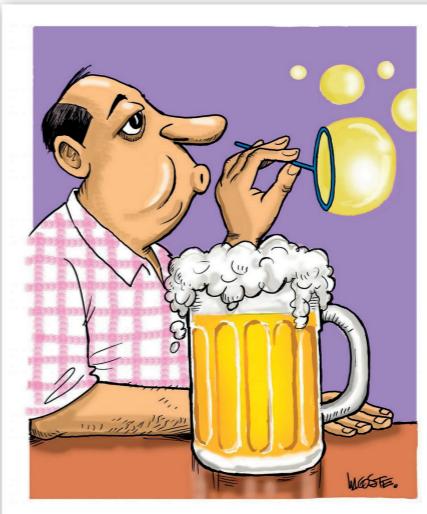
website : www.cubamigos.be

https://twitter.com/cuba_be

Facebook : Amigos de Cuba Bélgica



5 de Agosto



Día internacional
de la cerveza

